

Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VKO 156/3-7
		II	VKO 256/3-7
		III	VKO 356/3-7
		IV	-
		V	-
		VI	-

			I	II	III	IV	V	VI
3	Room heating: Seasonal energy-efficiency class		A	A	A	-	-	-
4	Room heating: Nominal heat output(*8) (*11)	P_{rated}	kW	15	24	34	-	-
5	Room heating: Seasonal energy efficiency(*8)	η_s	%	91	91	92	-	-
6	Annual energy consumption(*8)	Q_{FE}	kWh	12936	20719	29888	-	-
7	Sound power level, indoor	$L_{WA, indoor}$	dB(A)	61	64	66	-	-
8	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.							
9	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.							
10	Temperature application			-	-	-	-	-

(*8) For average climatic conditions

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VKO 156/3-7
		II	VKO 256/3-7
		III	VKO 356/3-7
		IV	-
		V	-
		VI	-

(*)1 High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*)2 Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*)4 High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*)5 Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*)11 For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"

36	Type of energy input for the auxiliary boiler			-	-	-	-	-	-
----	---	--	--	---	---	---	---	---	---

(*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*2) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*5) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



de (1) Markenname (2) Modelle (3) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienzklasse (4) Raumheizung: Wärmenennleistung (5) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienz (6) Jährlicher Energieverbrauch (7) Schallleistungspegel, innen (8) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (9) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (10) Temperaturanwendung (11) Brennwertkessel (12) Niedertemperatur-Kessel (13) B1-Kessel (14) Raumheizgerät mit Kraft-Wärme-Kopplung (15) Zusatzheizgerät (16) Kombiheizgerät (17) Raumheizung: Wärmenennleistung (18) Nutzbare Wärmeleistung bei Wärmenennleistung und Hochtemperaturbetrieb (19) Nutzbare Wärmeleistung bei 30 % der Wärmenennleistung und Niedertemperaturbetrieb (20) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienz (21) Wirkungsgrad bei Wärmenennleistung und Hochtemperaturbetrieb (22) Wirkungsgrad bei 30 % der Wärmenennleistung und Niedertemperaturanwendung (23) Hilfsstromverbrauch: Vollast (24) Hilfsstromverbrauch: Teillast (25) Stromverbrauch: Bereitschaftszustand (26) Wärmeverlust: Bereitschaftszustand (27) Energieverbrauch der Zündflamme (28) Stickoxidausstoß (29) Hersteller (30) Adresse des Herstellers (31) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (32) Dieser Heizkessel mit Naturzug ist für den Anschluss ausschließlich in bestehenden Gebäuden an eine von mehreren Wohnungen belegte Abgasanlage bestimmt, die die Verbrennungsrückstände aus dem Aufstellraum ins Freie ableitet. Er bezieht die Verbrennungsluft unmittelbar aus dem Aufstellraum und ist mit einer Strömungssicherung ausgestattet. Wegen geringerer Effizienz ist jeder andere Einsatz dieses Heizkessels zu vermeiden — er würde zu einem höheren Energieverbrauch und höheren Betriebskosten führen. (33) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung. (34) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (35) Wärmenennleistung des Zusatzheizgerätes (36) Art der Energiezufuhr des Zusatzheizgerätes

da (1) Mærkenavn (2) Model (3) Rumopvarmning: årstidsbetinget energieffektivitetsklasse (4) Rumopvarmning: nominel varmeydelse (5) Rumopvarmning: årstidsbetinget energi-effektivitet (6) Årligt energiforbrug (7) Støjtrykniveau, indvendigt (8) Alle specifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i drifts- og installationsvejledningerne. Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne. (9) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige. (10) Temperaturanvendelse (11) Kondenserende kedel (12) Lavtemperatur-kedel (13) B1-kedel (14) Rumkedel med kraft-varme-kobling (15) Suppl. varmegiver (16) Kombikedel (17) Rumopvarmning: nominel varmeydelse (18) Anvendelig varmeydelse ved nominel varmeydelse og brug ved høj temperatur (19) Anvendelse varmeydelse ved 30 % af den nominelle varmeydelse og lavtemperaturdrift (20) Rumopvarmning: årstidsbetinget energi-effektivitet (21) Virkningsgrad ved nominel varmeydelse og brug ved høj temperatur (22) Virkningsgrad ved 30 % af den nominelle varmeydelse og brug ved lav temperatur (23) Hjælpestrømsforbrug: fuldlast (24) Hjælpestrømsforbrug: delast (25) Strømforsbrug: standbytilstand (26) Varmetab: standbytilstand (27) Tændflammens energiforbrug (28) Nitrogenoxid-udledning (29) Producent (30) Producentens adresse (31) Alle specifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i drifts- og installationsvejledningerne. Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne. (32) Denne kedel med naturtræk er udelukkende beregnet til tilslutning i eksisterende bygninger i en røggasinstallation til flere boliger, som afleder forbrændingsrester fra opstillingsrummet og ud i det fri. Den modtager forbrændingsluften direkte fra opstillingsrummet og er udstyret med en strømningssikring. Som følge af den lave effektivitet må denne kedel ikke bruges til andre formål — dette ville resultere i et højere energiforbrug og dermed højere driftsomkostninger. (33) Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne ved montering, installation, vedligeholdelse, afmontering, genbrug og/eller bortskaffelse. (34) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige. (35) Nominel varmeydelse for supplerende varmegiver (36) Typen af energitilførsel for supplerende varmegiver

el (1) Ονομασία μάρκας (2) Μοντέλα (3) Θέρμανση χώρου: κατηγορία ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με την εποχή (4) Θέρμανση χώρου: ονομαστική θερμική ισχύς (5) Θέρμανση χώρου: ενεργειακή απόδοση που εξαρτάται από την εποχή (6) Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (7) Ηχητική ισχύς εσωτερικού χώρου (8) Τα συγκεκριμένα προληπτικά μέτρα για την συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. (9) Τα δεδομένα που περιέχονται στις πληροφορίες προϊόντος έχουν διακριβωθεί με τη χρήση των απαιτήσεων των Ευρωπαϊκών Οδηγιών. Ενδέχεται να προκύπτουν διαφορές σε σχέση με αναφερόμενες πληροφορίες προϊόντων σε άλλη θέση λόγω διαφορετικών προϋποθέσεων ελέγχου. Μόνο τα περιεχόμενα δεδομένα στις παρούσες πληροφορίες προϊόντος είναι σημαντικά και έχουν ισχύ. (10) Χρήση θερμοκρασίας (11) Συσκευή τεχνολογίας συμπύκνωσης (12) Λέβητας χαμηλής θερμοκρασίας (13) Λέβητας B1 (14) Συσκευή θέρμανσης χώρου με σύζευξη δύναμης-θερμότητας (15) Επιπρόσθετη συσκευή θέρμανσης (16) Συνδυαζόμενη συσκευή θέρμανσης (17) Θέρμανση χώρου: ονομαστική θερμική ισχύς (18) Χρήσιμη θερμαντική απόδοση σε ονομαστική θερμαντική απόδοση και λειτουργία υψηλής θερμοκρασίας (19) Χρήσιμη θερμαντική απόδοση στο 30% της ονομαστικής θερμαντικής απόδοσης και της λειτουργίας χαμηλής θερμοκρασίας (20) Θέρμανση χώρου: ενεργειακή απόδοση που εξαρτάται από την εποχή (21) Βαθμός απόδοσης σε ονομαστική απόδοση θερμότητας και λειτουργία υψηλής θερμοκρασίας (22) Βαθμός απόδοσης στο 30% της ονομαστικής απόδοσης θερμότητας και χρήση χαμηλής θερμοκρασίας (23) Κατανάλωση βοηθητικού ρεύματος: πλήρες φορτίο (24) Κατανάλωση βοηθητικού ρεύματος: μερικό φορτίο (25) Κατανάλωση ρεύματος: κατάσταση ετοιμότητας (26) Απώλεια θερμότητας: κατάσταση ετοιμότητας (27) Κατανάλωση ενέργειας της φλόγας ανάφλεξης (28) Εξώθηση οξειδίου του αζώτου (29) Κατασκευαστής (30) Διεύθυνση του κατασκευαστή (31) Τα συγκεκριμένα προληπτικά μέτρα για την συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. (32) Αυτός ο λέβητας με φυσικό εξαερισμό προορίζεται για την σύνδεση αποκλειστικά σε υφιστάμενα κτίρια σε ένα σύστημα καυσαερίων για πολλά διαμερίσματα, που διοχετεύει τα υπολείμματα καύσης εκτός του χώρου τοποθέτησης προς τα έξω. Λαμβάνει τον αέρα καύσης άμεσα από τον χώρο τοποθέτησης και είναι εξοπλισμένος με μια ασφαλεία ροής. Λόγω ελάχιστης απόδοσης πρέπει να αποφεύγεται κάθε άλλη χρήση αυτού του λέβητα — κάτι τέτοιο θα οδηγούσε σε υψηλότερη κατανάλωση ενέργειας και σε υψηλότερα κόστη λειτουργίας. (33) Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης σχετικά με την συναρμολόγηση, εγκατάσταση, συντήρηση, αποσυναρμολόγηση, ανακύκλωση και/ή απόρριψη. (34) Τα δεδομένα που περιέχονται στις πληροφορίες προϊόντος έχουν διακριβωθεί με τη χρήση των απαιτήσεων των Ευρωπαϊκών Οδηγιών. Ενδέχεται να προκύπτουν διαφορές σε σχέση με αναφερόμενες πληροφορίες προϊόντων σε άλλη θέση λόγω διαφορετικών προϋποθέσεων ελέγχου. Μόνο τα περιεχόμενα δεδομένα στις παρούσες πληροφορίες προϊόντος είναι σημαντικά και έχουν ισχύ. (35) Ονομαστική θερμική ισχύς της επιπρόσθετης συσκευής θέρμανσης (36) Τύπος εισερχόμενης ενέργειας της επιπρόσθετης συσκευής θέρμανσης



es (1) Nombre de la marca (2) Modelos (3) Calefacción: clase de eficiencia energética estacional (4) Calefacción: potencia calorífica nominal (5) Calefacción: eficiencia energética estacional (6) Consumo anual de energía (7) Nivel de potencia acústica, interior (8) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (9) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos. (10) Aplicación de temperatura (11) Caldera de condensación (12) Caldera de baja temperatura (13) Caldera B1 (14) Aparato de calefacción de locales con cogeneración (15) Caldera adicional (16) Aparato de calefacción combinado (17) Calefacción: potencia calorífica nominal (18) Potencia calorífica utilizable para la potencia calorífica nominal y funcionamiento a alta temperatura (19) Potencia calorífica utilizable para el 30 % de la potencia calorífica nominal y funcionamiento a baja temperatura (20) Calefacción: eficiencia energética estacional (21) Rendimiento para la potencia calorífica nominal y funcionamiento a alta temperatura (22) Rendimiento para el 30 % de la potencia calorífica nominal y aplicación de baja temperatura (23) Consumo eléctrico auxiliar: carga plena (24) Consumo eléctrico auxiliar: carga parcial (25) Consumo eléctrico: estado en modo de espera (26) Pérdida de calor: estado en modo de espera (27) Consumo de energía de la llama de encendido (28) Emisiones de óxido de nitrógeno (29) Fabricante (30) Dirección del fabricante (31) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (32) Esta caldera de tiro natural está concebida exclusivamente para su instalación en edificios ya existentes que contengan varias viviendas y para su conexión a una instalación de evacuación de gases de combustión perteneciente a una de estas viviendas y destinada a expulsar los residuos de combustión desde el local de instalación hacia el exterior. Toma el aire de combustión de su entorno más inmediato en el local de instalación y está equipada con un cortatiro. Debido a su baja eficiencia, se debe evitar cualquier otro uso de esta caldera, ya que provocaría un mayor consumo de energía y aumentaría los costes de funcionamiento. (33) Lea el contenido de las instrucciones de uso y de instalación relativo al montaje, instalación, mantenimiento, desmontaje, reciclaje y/o eliminación y siga todas sus indicaciones. (34) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos. (35) Potencia calorífica nominal de la caldera adicional (36) Clase de alimentación de energía de la caldera adicional

fr (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Chauffage des locaux : classe d'efficacité énergétique saisonnière (4) Chauffage des locaux : puissance de chauffage nominale (5) Chauffage des locaux : efficacité énergétique saisonnière (6) Consommation énergétique annuelle (7) Puissance acoustique à l'intérieur (8) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (9) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (10) Application de température (11) Chaudière à condensation (12) Chaudière au sol à basse température (13) Chaudière au sol B1 (14) Dispositif de chauffage des locaux par cogénération (15) Appareil de chauffage auxiliaire (16) Appareil de chauffage combiné (17) Chauffage des locaux : puissance de chauffage nominale (18) Puissance utile à la puissance de chauffage nominale, fonctionnement à haute température (19) Puissance utile à 30 % de la puissance de chauffage nominale, fonctionnement à basse température (20) Chauffage des locaux : efficacité énergétique saisonnière (21) Rendement à la puissance de chauffage nominale, fonctionnement à haute température (22) Rendement à 30 % de la puissance de chauffage nominale, application à basse température (23) Consommation de courant auxiliaire : pleine charge (24) Consommation de courant auxiliaire : charge partielle (25) Consommation électrique : mode « veille » (26) Perte de chaleur : mode « veille » (27) Consommation énergétique de la veilleuse (28) Émissions d'oxydes d'azote (29) Fabricant (30) Adresse du fabricant (31) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (32) Cette chaudière au sol avec tirage naturel a été exclusivement conçue pour être raccordée à l'installation d'évacuation des gaz de combustion qui achemine vers l'extérieur les résidus de combustion de la pièce d'installation pour un ou plusieurs logements, au sein de bâtiments existants. Elle puise directement l'air de combustion dans la pièce d'installation et elle est équipée d'un coupe-tirage antirefouleur. Toute autre utilisation de cette chaudière au sol doit être évitée sous peine de réduction de l'efficacité et d'augmentation de la consommation énergétique et des coûts d'utilisation. (33) Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation pour le montage, l'installation, la maintenance, le démontage, le recyclage et/ou la mise au rebut. (34) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (35) Puissance de chauffage nominale de l'appareil de chauffage auxiliaire (36) Type d'apport d'énergie de l'appareil de chauffage auxiliaire

nl (1) Merknaam (2) Modellen (3) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntieklasse (4) Ruimteverwarming: nominaal verwarmingsvermogen (5) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntie (6) Jaarlijks energieverbruik (7) Geluidsniveau, binnen (8) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen. Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (9) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (10) Temperatuuroepassing (11) HR-ketel (12) Lagetemperatuorketel (13) B1-ketel (14) Ruimteverwarmingstoestel met kracht-warmte-koppeling (15) Aanvullend verwarmingstoestel (16) Combiverwarmingstoestel (17) Ruimteverwarming: nominaal verwarmingsvermogen (18) Bruikbaar verwarmingsvermogen bij nominaal verwarmingsvermogen en hogetemperatuurbedrijf (19) Bruikbaar verwarmingsvermogen bij 30 % van het nominale verwarmingsvermogen en lagetemperatuurbedrijf (20) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntie (21) Efficiëntie bij nominaal verwarmingsvermogen en hogetemperatuurbedrijf (22) Efficiëntie bij 30 % van het nominaal verwarmingsvermogen en lagetemperatuuroepassing (23) Hulpstroomverbruik: volledige belasting (24) Hulpstroomverbruik: gedeeltelijke belasting (25) Stroomverbruik: gereedheidstoestand (26) Verwarmingsverlies: gereedheidstoestand (27) Energieverbruik van de ontstekingsvlam (28) Stikstofoxideuitstoot (29) Fabrikant (30) Adres van de fabrikant (31) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen. Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (32) Deze verwarmingsketel met natuurlijke ventilatie is uitsluitend bedoeld voor de aansluiting in bestaande gebouwen op een uitlaatgasinstallatie die door meerdere woningen gebruikt wordt, die de verbrandingsresten uit de opstelruimte naar de buitenlucht afvoert. Deze haalt de verbrandingslucht direct uit de opstelruimte en is met een stromingsbeveiliging uitgerust. Vanwege geringere efficiëntie moet elk ander gebruik van deze verwarmingsketel vermeden worden, want dit zou leiden tot een hoger energieverbruik en hogere bedrijfskosten. (33) Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen m.b.t. montage, installatie, onderhoud, demontage, recycling en/of verwijdering door en neem ze in acht. (34) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn



alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (35) Nominaal verwarmingsvermogen van het aanvullende verwarmingstoestel (36) Soort energietoevoer van het aanvullende verwarmingstoestel

pl (1) Nazwa marki (2) Modele (3) Ogrzewanie pokojowe: klasa efektywności energetycznej zależna od pory roku (4) Ogrzewanie pokojowe: znamionowa moc ogrzewania (5) Ogrzewanie pokojowe: efektywność energetyczna zależna od pory roku (6) Roczne zużycie energii (7) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach (8) Wszystkie specjalistyczne procedury montażu, instalowania i konserwacji zostały opisane w instrukcjach instalacji i obsługi. Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi. (9) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektyw europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innym warunków badania. Międzynarodowe i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie. (10) Zastosowanie temperatury (11) Urządzenie kondensacyjne (12) Kocioł grzewczy stojący niskiej temperatury (13) Kocioł grzewczy stojący B1 (14) Pokojowy kocioł grzewczy z gospodarką energetyczną skojarzoną (15) Dodatkowy kocioł grzewczy (16) Kocioł grzewczy wielofunkcyjny (17) Ogrzewanie pokojowe: znamionowa moc ogrzewania (18) Efektywna moc ogrzewania przy znamionowej mocy ogrzewania i w trybie wysokiej temperatury (19) Efektywna moc ogrzewania przy 30 % znamionowej mocy ogrzewania i w trybie niskiej temperatury (20) Ogrzewanie pokojowe: efektywność energetyczna zależna od pory roku (21) Współczynnik sprawności przy znamionowej mocy ogrzewania i w trybie wysokiej temperatury (22) Współczynnik sprawności przy 30% znamionowej mocy ogrzewania i zastosowaniu w niskiej temperaturze (23) Zużycie prądu pomocniczego: moc całkowita (24) Zużycie prądu pomocniczego: moc częściowa (25) Zużycie prądu: stan gotowości (26) Straty ciepła: stan gotowości (27) Zużycie energii przez płomień zapłonowy (28) Emisja tlenków azotu (29) Producent (30) Adres producenta (31) Wszystkie specjalistyczne procedury montażu, instalowania i konserwacji zostały opisane w instrukcjach instalacji i obsługi. Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi. (32) Ten kocioł grzewczy stojący z ciągiem naturalnym jest przeznaczony do podłączania wyłącznie w istniejących budynkach do jednego systemu odprowadzania spalin wykorzystywanego przez kilka mieszkańców, który odprowadza na zewnątrz pozostałości ze spalania z pomieszczenia ustawienia. Pobiera on powietrze do spalania bezpośrednio z pomieszczenia ustawienia i jest wyposażony w zabezpieczenie wypływu spalin. Ze względu na niewielką efektywność należy unikać każdego innego zastosowania tego kotła grzewczego stojącego — spowodowałoby to większe zużycie energii oraz wyższe koszty eksploatacji. (33) Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi dotyczących montażu, instalowania, konserwacji, demontażu, recyklingu i/lub utylizacji. (34) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektyw europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innym warunków badania. Międzynarodowe i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie. (35) Znamionowa moc cieplna dodatkowego kotła grzewczego (36) Rodzaj doprowadzanej energii dodatkowego kotła grzewczego

pt (1) Nome da marca (2) Modelos (3) Aquecimento ambiente: classe de eficiência energética sazonal (4) Aquecimento ambiente: potência térmica nominal (5) Aquecimento ambiente: eficiência energética sazonal (6) Consumo anual de energia (7) Nível de potência acústica, interior (8) Todas as medidas específicas para a montagem, instalação e manutenção estão descritas nos manuais de operação e instalação. Leia e respeite os manuais de operação e instalação. (9) Todos os dados incluídos nas informações sobre o produto foram apurados mediante a aplicação das especificações das diretivas europeias. As divergências em relação a informações sobre o produto referidas em outro local podem resultar de condições de teste diferentes. Os dados determinantes e válidos são apenas os que estão contidos nestas informações sobre o produto. (10) Utilização da temperatura (11) Caldeira de valor calorífico (12) Caldeira de baixa temperatura (13) Caldeira B1 (14) Aquecedor de ambiente com acoplamento potência-calor (15) Gerador adicional (16) Aquecedor combinado (17) Aquecimento ambiente: potência térmica nominal (18) Potência útil de aquecimento com potência térmica nominal e funcionamento com alta temperatura (19) Potência útil de aquecimento com 30 % da potência térmica nominal e funcionamento bom baixa temperatura (20) Aquecimento ambiente: eficiência energética sazonal (21) Grau de eficácia com potência térmica nominal e funcionamento com alta temperatura (22) Grau de eficácia com 30 % da potência térmica nominal e utilização de baixa temperatura (23) Consumo de corrente auxiliar: carga plena (24) Consumo de corrente auxiliar: carga parcial (25) Consumo de corrente: estado de prontidão (26) Perda de calor: estado de prontidão (27) Consumo de energia da chama de ignição (28) Emissão de óxido de azoto (29) Fabricante (30) Endereço do fabricante (31) Todas as medidas específicas para a montagem, instalação e manutenção estão descritas nos manuais de operação e instalação. Leia e respeite os manuais de operação e instalação. (32) Esta caldeira de aquecimento com extração natural destina-se a ser ligada exclusivamente em edifícios existentes a um sistema de exaustão de gases queimados que sirva várias casas e que liberte os resíduos de combustão do local de instalação para o exterior. Ela evacua o ar de combustão diretamente do local de instalação e está equipada com um grupo de segurança do fluxo. Devido à eficiência reduzida, deve evitar-se qualquer outra utilização desta caldeira de aquecimento — tal iria originar um consumo de energia e custos operacionais mais elevados. (33) Leia e respeite os manuais de operação e instalação relativamente à montagem, instalação, manutenção, desmontagem, reciclagem e/ou eliminação. (34) Todos os dados incluídos nas informações sobre o produto foram apurados mediante a aplicação das especificações das diretivas europeias. As divergências em relação a informações sobre o produto referidas em outro local podem resultar de condições de teste diferentes. Os dados determinantes e válidos são apenas os que estão contidos nestas informações sobre o produto. (35) Potência térmica nominal do aquecedor adicional (36) Tipo de alimentação de energia do aquecedor adicional

sl (1) Ime znamke (2) Modeli (3) Ogrevanje prostorov: razred energetske učinkovitosti glede na letni čas (4) Ogrevanje prostorov: nazivna toplotna moč (5) Ogrevanje prostorov: energetska učinkovitost glede na letni čas (6) Letna poraba energije (7) Nivo zvočne moči, znotraj (8) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitve in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (9) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (10) Uporaba temperature (11) Kotel s kondenzacijsko tehniko (12) Nizkotemperaturni kotel (13) Kotel B1 (14) Sobna ogrevalna naprava s soproizvodnjo toplote in električne energije (15) Dodatna ogrevalna naprava (16) Kombinirana ogrevalna naprava (17) Ogrevanje prostorov: nazivna toplotna moč (18) Uporabna toplotna moč pri nazivni toplotni moči in visokotemperaturnem delovanju (19) Uporabna toplotna moč pri 30 % nazivne toplote moči in nizkotemperaturnem delovanju (20) Ogrevanje prostorov: energetska učinkovitost glede na letni čas (21) Izkoristek pri nazivni toplotni moči in visokotemperaturnem delovanju (22) Izkoristek pri 30 % nazivne toplote moči in nizkotemperaturnem delovanju (23) Poraba pomožnega toka: polno breme (24) Poraba pomožnega toka: delno breme (25) Poraba elektrike: stanje pripravljenosti (26) Izguba toplote: stanje pripravljenosti (27) Poraba energije vžigalnega plamena (28) Izpust dušikovega oksida (29) Proizvajalec (30) Naslov proizvajalca (31) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitve in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (32) Ta ogrevalni kotel z naravnim vlekoma dima je primeren za priključitev izključno v obstoječih zgradbah na sistem za odvod dimnih plinov, ki odvaja zgorevalne ostanke iz mesta postavitve na prosto in ga uporablja več stanovanj hkrati. Zgorevalni zrak zajema neposredno iz mesta postavitve in je opremljen z varovalom pretoka. Zaradi svoje manjše učinkovitosti se ta kotel ne sme uporabljati v druge namene – to bi vodilo do večje porabe energije in višjih obratovalnih stroškov. (33) Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo za montažo, namestitve, vzdrževanje, demontažo, reciklažo in/ali odstranjevanje izdelka. (34) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica



različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (35) Nazivna toplotna moč dodatne ogrevalne naprave (36) Način dovajanja energije dodatne ogrevalne naprave

